Teladoc HEALTH

Manual del usuario del monitor de presión arterial conectado HT2000



Tabla de contenidos

Descripción general 3
Información de fabricación 3
Información de contacto 3
Componentes del dispositivo 4
Obtener los valores más precisos 5
Presión arterial sistólica y diastólica 6
Preparación para la medición 7
Cómo chequear su presión arterial 8
Clasificación estándar de la presión arterial 9
Indicaciones de uso 10
Fundamentos de la medición 10
Información de seguridad 11
Precauciones 13
Pantalla y símbolos 17

Fuente de alimentación 19
Reemplazo de las pilas 20
Aplicación del manguito 22
Uso del modo de medición única 23
Uso del modo de medición triple 25
Mantenimiento 27
Detector de frecuencia de pulso irregular 28
Preguntas frecuentes 29
Resolución de problemas 31
Especificaciones técnicas 33
Guía de compatibilidad electromagnética 35
Advertencia sobre la Propuesta 65 de California 40
Declaración de la FCC 41

Descripción general

Gracias por elegir este monitor de presión arterial Teladoc Health HT2000. Compruebe que el embalaje del dispositivo no haya sido alterado y verifique que todo el contenido esté presente. Antes de usarlo, verifique que no haya daños visibles en el dispositivo o los accesorios y se haya retirado todo el material de embalaje. Si tiene alguna duda, no utilice el dispositivo y comuníquese con su distribuidor o con Apoyo para miembros.

Lea este manual para saber cómo usar su monitor de presión arterial de manera segura y correcta. Guarde el manual para futuras consultas.

Información de fabricación

Fabricado por: Guangdong Transtek Medical Electronics Co., Ltd.
Zone A, No. 105, Dongli Road,
Torch Development District, 528437
Zhongshan, Guangdong, China

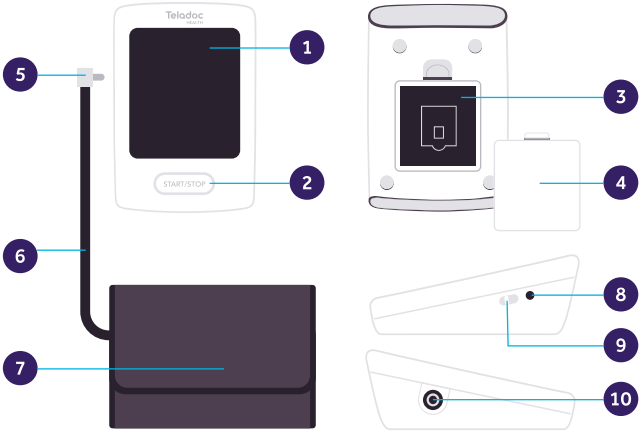
Fabricado para Teladoc Health, Inc.
1945 Lakepointe Drive
Lewisville, TX 75057

Información de contacto

Apoyo para miembros
(800) 945-4355
membersupport@teladochealth.com

Componentes del dispositivo

1. Pantalla LCD
2. Botón START/STOP (Iniciar/Parar)
3. Compartimiento de las pilas
4. Tapa de las pilas
5. Enchufe del conector de aire
6. Manguera de aire
7. Manguito
8. Puerto adaptador de CA
   Consulte la página 19 para más información
9. Interruptor MODO TRIPLE
10. Puerto del conector de aire



Obtener los valores más precisos

El monitor de presión arterial Teladoc Health HT2000 ha sido aprobado por la FDA y se ha validado su exactitud clínica. Para obtener los valores más exactos de la presión arterial:



Evite consumir cafeína, hacer ejercicio y fumar durante al menos 30 minutos



Vacíe su vejiga



Manténgase en calma y silencio antes de hacerse una medición



Espere hasta más de una hora después de comer o beber



Espere hasta más de 20 minutos después de haberse bañado en tina



Manténgase sin moverse



Mantenga una temperatura ambiente confortable

Presión arterial sistólica y diastólica

Cuando los ventrículos (la parte del corazón que bombea la sangre) se contraen y bombean sangre hacia afuera del corazón, la presión arterial alcanza su valor máximo en el ciclo. A esto se le llama "presión sistólica". Cuando los ventrículos se relajan, la presión arterial alcanza su valor mínimo en el ciclo. A esto se le llama "presión diastólica".

Sistólica



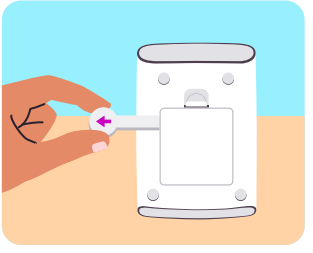
La sangre se bombea a través de las arterias

Diastólica



La sangre entra por las venas

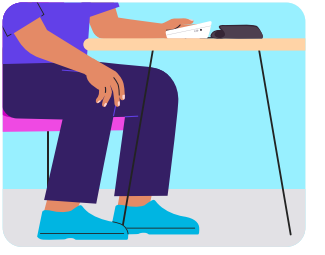
Preparación para la medición



Retire la lengüeta de plástico
Jale y saque la tira de plástico antes del primer uso. Las pilas ya están instaladas.

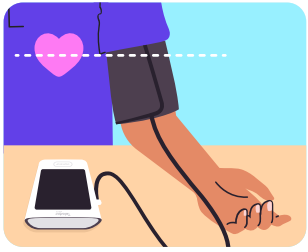


Enchufe el tubo
Inserte el conector del tubo de aire en el dispositivo.



Prepárese para hacer la medición
Repose durante al menos 5 minutos. Siéntese en posición erguida con ambos pies planos en el suelo. Coloque el brazo sobre una superficie plana y dura frente a usted.

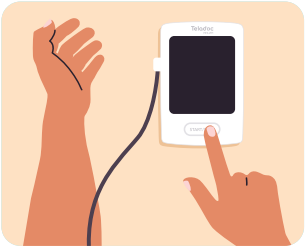
Cómo chequear su presión arterial



Colóquese el manguito
Envuelva el manguito de forma que quede ajustado alrededor de la parte superior del brazo al descubierto, a la altura del corazón. Compruebe que pueda introducir un dedo entre el manguito y el brazo.



Alinee el tubo
Alinee el tubo con el interior de su brazo.



Haga la medición
Presione el botón START/STOP. Permanezca sin moverse y en silencio mientras el manguito se infla y desinfla por completo. A continuación, se mostrará su valor.

Clasificación estándar de la presión arterial

El cuadro a continuación muestra la clasificación estándar de la presión arterial publicada por la Asociación Estadounidense del Corazón (American Heart Association, AHA). Si le han diagnosticado presión arterial alta (hipertensión), la AHA recomienda que mantenga su presión arterial por debajo de 130/80 mmHg.

Categoría de presión arterial	Sistólica, mmHg (número superior)		Diastólica, mmHg (número inferior)
Normal	Menos de 120	y	Menos de 80
Elevada	120-129	y	Menos de 80
Hipertensión en estadio 1 (presión arterial alta)	130-139	o	80-89
Hipertensión en estadio 2 (presión arterial alta)	140 o más	o	90 o más
Hipertensión severa (si usted no tiene síntomas*, llame a su profesional de atención médica)	Más de 180	y/o	Más de 120
Emergencia hipertensiva (si usted tiene cualquiera de estos síntomas*, llame al 911)	Más de 180	y/o	Más de 120

*Síntomas: dolor en el pecho, dificultad para respirar, dolor de espalda, entumecimiento, debilidad, cambios en la visión o dificultad para hablar

Indicaciones de uso

Este monitor de presión arterial está destinado a la medición de la presión arterial y la frecuencia del pulso en pacientes con circunferencias del brazo de 22 a 45 cm (8.6 a 17.7 in) o de 40 a 52 cm (15.7 a 20.5 in).

El manguito modelo AC2245-021 tiene un rango de circunferencias del brazo de 22 a 45 cm (8.6 a 17.7 in) y está destinado a personas adultas, incluso personas embarazadas, con diabetes o preeclampsia.

El manguito modelo AC4052-04 tiene un rango de circunferencias del brazo de 40 a 52 cm (15.7 a 20.5 in) y está destinado a personas adultas que no estén embarazadas, no tengan diabetes ni preeclampsia.

Está destinado solo para usarse en espacios interiores.

Fundamentos de la medición

Este producto utiliza el método de medición oscilométrica para detectar la presión arterial.

Antes de cada medición, la unidad establece una "presión cero" equivalente a la presión atmosférica. A continuación, comienza a inflar el manguito del brazo. Al mismo tiempo, la unidad detecta los cambios de la presión. Esto sirve para determinar la presión sistólica y diastólica y la frecuencia del pulso.

Información de seguridad

Símbolo	Descripción
	Consulte el manual/folleto de instrucciones. Nota: El color de fondo del símbolo es azul
	Consulte el documento de instrucciones de uso o las instrucciones de uso en formato electrónico
	Corriente continua
	Equipo de Clase II
	Código de lote
	Fecha de fabricación

Símbolo	Descripción
	Limitación de la presión atmosférica
	Pieza aplicada de tipo BF
	Número de serie
	Polaridad del conector de alimentación de CC
	Solo para uso en ambientes interiores
	Fabricante
	Límite de temperatura

Símbolo	Descripción
	Limitación de la humedad
	Símbolo general de recuperación/ reciclable
	RM Inseguro: identifica un elemento que presenta riesgos inaceptables para el paciente, el personal médico u otras personas dentro del entorno de la RM.
	Precaución: Indica que es necesario proceder con precaución al usar el dispositivo o el control cerca de la ubicación del símbolo, o que la situación actual requiere que el operador esté en conocimiento o proceda de un modo que evite consecuencias no deseadas.

Símbolo	Descripción
	Número de referencia
	Mantener alejado de la luz solar
	Mantener seco
	Frágil; manejar con cuidado
	Este lado hacia arriba
	Límite de apilamiento por número

Precauciones

- Este monitor de presión arterial está destinado al uso por parte de adultos.
- Este dispositivo está destinado a usarse en el entorno interior del hogar y no está indicado para el uso en zonas públicas.
- Este dispositivo es portátil, pero no está destinado a usarse durante el transporte del paciente.
- Este dispositivo no es apto para el monitoreo continuo durante operaciones o emergencias médicas.
- Este dispositivo está destinado a medir y monitorear la presión arterial de manera no invasiva. No está destinado a usos en extremidades distintas al brazo, ni para propósitos diferentes a medir la presión arterial.
- Este dispositivo está destinado a personas adultas. No utilice este dispositivo en recién nacidos ni lactantes. No lo use en niños ni adolescentes, a menos que un profesional médico indique lo contrario.
- Consulte con su médico antes de usar este monitor si tiene las siguientes afecciones o situaciones: arritmias comunes, como latidos ventriculares prematuros o fibrilación auricular; enfermedad arterial periférica; dispositivos eléctricos implantados; o si está recibiendo terapia intravascular, tiene una derivación arteriovenosa o se ha sometido a una mastectomía. Tenga en cuenta que cualquiera de estas circunstancias puede afectar a los valores de la medición, al igual que los movimientos, temblores o estremecimiento del paciente.
- Si se está recibiendo tratamiento con medicamentos, consulte con su médico para determinar el momento adecuado para medir su presión arterial.
- Este dispositivo se podrá usar únicamente para el uso previsto descrito en este manual. El fabricante no tendrá responsabilidad alguna por daños incidentales, consecuentes o especiales causados por usos indebidos o maltrato.
- Emplee el dispositivo en el entorno especificado en el manual del usuario. De lo contrario, el desempeño y la vida útil del dispositivo se verán afectados y reducidos.
- El dispositivo podría requerir hasta 30 minutos de calentamiento o enfriamiento según la temperatura mínima/máxima del lugar donde haya estado guardado, antes de que esté listo para usarse.
- El monitor de presión arterial y el manguito son adecuados para su uso en el entorno del paciente.

- No lave el manguito en la lavadora ni en el lavavajillas.
- El dispositivo contiene componentes electrónicos sensibles. Para evitar errores en las mediciones, evite medir la presión arterial cerca de campos electromagnéticos fuertes, señales de interferencia radiada o señales de transitorios eléctricos rápidos/en ráfagas.
- Los equipos de comunicación inalámbrica, como los dispositivos inalámbricos de redes domésticas, teléfonos celulares, teléfonos inalámbricos y sus estaciones base y "walkie-talkies" pueden causar interferencias que afecten la exactitud de las mediciones. Durante las mediciones se debe mantener una distancia mínima de 1 pie (30 cm) de dichos dispositivos.
- Elija el manguito adecuado, según la circunferencia de su brazo y su salud física.

Precaución

- Si la unidad no funciona correctamente, no intente repararla por su cuenta. Encargue las reparaciones únicamente a centros de servicio autorizados.
- Se recomienda comprobar el desempeño de la unidad luego de su reparación y mantenimiento, además de cada dos años de uso. Para ello, se deberán reevaluar los requisitos en cuanto a los límites del error de la indicación de la presión del manguito y las fugas de aire (haciendo pruebas a 50 mmHg y 200 mmHg, como mínimo). Comuníquese con el fabricante o distribuidor para informarse sobre el personal de servicio autorizado.
- Guarde el dispositivo y el manguito en un lugar limpio y seco. Protéjalo contra la humedad extrema, el calor, las pelusas, el polvo y la luz solar directa. No le ponga nunca encima objetos pesados.
- Al guardar el dispositivo, asegúrese de que el tubo de goma del manguito no esté comprimido, estirado ni doblado.
- Deseche los accesorios, las piezas desmontables y el dispositivo según las pautas locales.

Advertencia

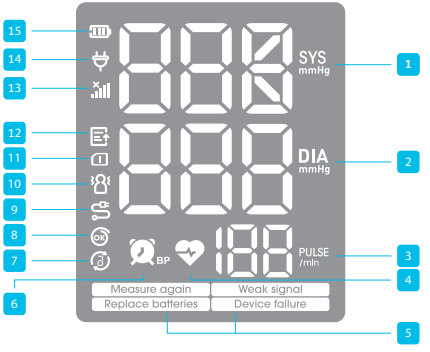
- NO se autodiagnostique ni inicie tratamientos por su cuenta. Los resultados de medición proporcionados por este dispositivo no son un diagnóstico. Consulte SIEMPRE con su médico para evaluar los resultados y el tratamiento.
- NO haga cambios en sus medicamentos en función de los valores resultantes de este monitor de presión arterial. Use los medicamentos según lo recetado por su médico. ÚNICAMENTE un médico será apto para diagnosticar y tratar la presión arterial alta.
- NO aplique el manguito en un brazo que tenga puesta una vía intravenosa o una transfusión de sangre.
- NO doble, pliegue, estire, comprima ni deforme de ninguna otra manera el tubo durante la medición, ya que la presión del manguito podría aumentar continuamente, lo que podría impedir la circulación sanguínea y provocar lesiones.
- Las mediciones demasiado frecuentes de la presión arterial podrían interrumpir la circulación sanguínea y causar lesiones.
- NO aplique el manguito a zonas donde la piel del paciente esté delicada o dañada. Revise frecuentemente el lugar del manguito para ver si hay irritación.
- NO coloque el manguito en el brazo de una persona que esté recibiendo tratamiento médico en las arterias o venas, p. ej., que tenga un acceso intravascular, reciba tratamiento intravascular o tenga una derivación arteriovenosa (AV); esto podría interrumpir la circulación sanguínea y causar lesiones.
- NO coloque el manguito en el brazo del mismo lado de una mastectomía (especialmente si se han extirpado ganglios linfáticos). Se recomienda hacer las mediciones en el lado no afectado.
- NO envuelva el manguito en el mismo brazo en el que esté aplicado otro dispositivo de monitorización. Si intenta usarlos al mismo tiempo, uno o ambos dispositivos podrían dejar de funcionar temporalmente.
- Advertencia: Compruebe (por ejemplo, observando la extremidad en cuestión) que el funcionamiento del dispositivo no provoque un déficit prolongado de la circulación sanguínea del paciente.
- Advertencia: En el raro caso de que ocurra un fallo que haga que el manguito permanezca completamente inflado durante la medición, aflójelo y retírelo inmediatamente. La presión alta prolongada aplicada al brazo (presión del manguito >300 mmHg o presión constante >15 mmHg durante más de 3 minutos) podría provocar moretones y cambios de la coloración de la piel.
- NO use este dispositivo con equipos quirúrgicos de alta frecuencia (HF, por su sigla en inglés) al mismo tiempo.

- Este dispositivo no se debe usar en ambientes ricos en oxígeno, ni está pensado para su uso con anestésicos inflamables o cerca de sustancias inflamables.
- Las longitudes excesivas del tubo del manguito conllevan riesgos de estrangulación si no se manejan correctamente.
- NO toque las pilas y al usuario simultáneamente.
- El cable de alimentación se considera el dispositivo de desconexión para aislar este equipo de la red de suministro eléctrico. NO coloque el equipo de maneras que dificulten alcanzarlo o desconectarlo.
- NO use este dispositivo si sufre de alergia al poliéster, nailon o plástico.
- Use únicamente accesorios aprobados por el fabricante. El uso de accesorios no aprobados podría causar daños a la unidad y lesionar a los usuarios.
- Si experimenta molestias durante una medición, como dolor en el brazo u otros problemas, pulse inmediatamente el botón START/STOP para liberar el aire del manguito.
- NO use el dispositivo mientras esté en mantenimiento o en reparación.
- La degradación o aflojamiento del sensor podría reducir el desempeño del dispositivo o causar otros problemas.
- El tubo de aire conlleva riesgos de estrangulación. Además, las piezas pequeñas del producto y las pilas representan un peligro de asfixia si se ingirieran. Por lo tanto, deberán mantenerse siempre lejos de los bebés/niños.

Aviso

- Usted podrá usar este dispositivo para tomarse sus propias mediciones; no es necesario que se las tome otra persona.
- A petición del personal de servicio autorizado, el fabricante o distribuidor pondrán a disposición diagramas de circuitos, listas de piezas de componentes, descripciones y procedimientos de calibración.
- La vida útil prevista del manguito podría variar según la frecuencia de los lavados, el estado de la piel y las condiciones del almacenamiento.
- Informe al fabricante y a la FDA sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con este dispositivo.

Pantalla y símbolos

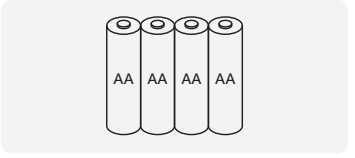


Símbolo	Descripción
1	Valor de la presión arterial sistólica
2	Valor de la presión arterial diastólica
3	Visualización del pulso
4	Símbolo de frecuencia del pulso irregular Aparece cuando se detecta esta situación durante una medición. Para obtener más información, consulte la página 28.
5	Mensajes de advertencia: Para obtener más información, consulte las páginas 31-32.
6	Ícono de recordatorio de medición Cuando se activa, aparecerá en la pantalla y recordará al usuario hacer la medición en un momento determinado.
7	Ícono de triple medición Aparece durante el modo de medición triple e indica el progreso de la medición.

Símbolo		Descripción
8		Ícono de detección del manguito aparecerá si no se ha puesto el manguito, o si este está demasiado suelto o se detecta una fuga del manguito durante la medición.
9		Ícono anormal del manguito Aparece cuando la toma del conector de aire no está correctamente conectada.
10		Ícono del detector de movimiento corporal excesivo Aparece cuando se detecta que se habla, hay movimiento o se sacude el brazo con el manguito puesto durante una medición. NOTA: Es posible que el valor medido de la presión arterial sea inexacto si aparece junto con este símbolo.
11		Ícono de error de la tarjeta SIM Aparece cuando la tarjeta SIM es anormal o la SIM no está correctamente conectada.

Símbolo		Descripción
12		Ícono de datos pendientes de transmisión Aparece cuando falla la transmisión de datos. Es posible guardar temporalmente hasta 500 mediciones en el dispositivo y enviarlas a su cuenta cuando esté disponible el Internet celular.
13		Ícono de indicación de señal Indica que no hay cobertura celular o error de conexión celular.
14		Indicador de inserción del adaptador Consulte la página 19 para más información.
15		Indicador de batería Indica el nivel de carga actual de la pila.
		Símbolo de baja carga de la pila Indica que la carga de la pila está demasiado baja cuando aparece con Replace batteries.

Fuente de alimentación



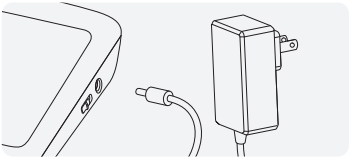
CC 4 pilas de tamaño AA, 6 V

Utilice siempre cuatro (4) pilas tamaño AA para alimentar el monitor de presión arterial Teladoc Health HT2000.

¿Tiene preguntas? Comuníquese con el Apoyo para miembros de Teladoc Health al (800) 945-4355 o en **membersupport@teladochealth.com**.

Precaución

NO UTILICE un adaptador de CA.



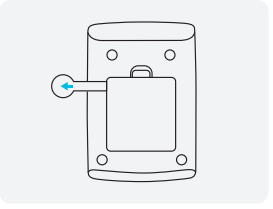
El puerto adaptador de CA del monitor de presión arterial Teladoc Health HT2000 está destinado únicamente para su uso por el fabricante durante el proceso de fabricación.

Tipo: BLJ06L060100P-U
Entrada: 100-240 V, 50-60 Hz, 0.2 A máximo
Salida: 6 V ⎓ 1000 mA

Pantalla	Descripción
	Indicador de inserción del adaptador Aparece cuando se suministra corriente desde el adaptador.
Err dc	**Error de alimentación de CC** La tensión de alimentación de CC es demasiado alta o demasiado baja.

Reemplazo de las pilas

Jale la tira aislante de plástico antes del primer uso. Las pilas ya vienen instaladas.

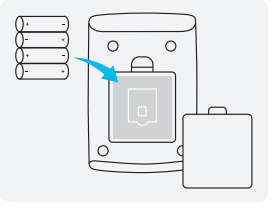


Reemplace las pilas cada vez que suceda lo siguiente.

- Replace batteries aparece en la pantalla LCD.
- La pantalla se atenúa.
- La pantalla no se ilumina.

Pasos para reemplazar las pilas:

- Deslice y retire la tapa de las pilas.
- Reemplace 4 pilas de tamaño AA siguiendo la polaridad indicada dentro del compartimiento de las pilas.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento de pilas.



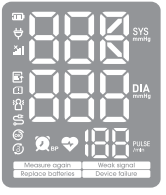
Precaución

- No deben usarse distintos tipos de pilas ni mezclar pilas nuevas y usadas a la vez.
- Si es probable que no vaya a usar el dispositivo durante un tiempo, quítele las pilas.
- No caliente ni deforme las pilas, ni las tire al fuego.
- Las pilas no deben desecharse con la basura doméstica.
- Consulte con las autoridades locales para informarse sobre cómo reciclar las pilas.

Nota A:

Cuando jale la tira aislante de plástico o ponga pilas nuevas en el dispositivo, la pantalla LCD aparecerá primero como se muestra a continuación y luego se apagará después de unos 5 segundos.

El dispositivo seguidamente buscará la red móvil y se emparejará automáticamente con ella después de que se apague. De no lograrlo, el monitor dejará de buscar y entrará al modo de espera.



Nota B:

Este dispositivo está equipado con una función de recordatorio de medición. Comuníquese con el Apoyo para miembros para activarla o desactivarla.

Una vez activada, se encenderá un LED azul para recordar al usuario que debe hacer la medición cada día a la hora establecida. La luz desaparece tras el arranque o luego de 30 minutos sin utilizar el dispositivo. Si el usuario no mide la presión arterial en el momento del recordatorio, el ícono no se mostrará la próxima vez que comience la medición.

Aplicación del manguito

Use solo un manguito que haya sido aprobado por el fabricante para este modelo del dispositivo. Antes de usarlo, confirme que se ajusta a la circunferencia de su brazo.

La selección del manguito depende de las afecciones de salud: el modelo de manguito AC2245-021 (22-45 cm) está destinado a adultos, incluidas personas con diabetes, embarazadas o con preeclampsia. El modelo de manguito AC4052-04 (40-52 cm) está destinado a adultos que no presenten dichas afecciones. Si usted padece alguna de estas afecciones o no tiene claro qué tamaño de manguito es apropiado para usted, hable con un proveedor de atención médica.

1. Quítese todas las joyas o bisutería del brazo izquierdo, como relojes y pulseras.
   Nota: Si su médico le ha diagnosticado mala circulación en el brazo izquierdo, use el brazo derecho.
2. Enrolle hacia arriba o súbase la manga para exponer la piel. Cerciórese de que la manga no esté demasiado apretada.
3. Extienda el brazo con la palma hacia arriba y sujete el manguito en la parte superior de su brazo; luego alinee el tubo de aire hacia el centro de su brazo.
4. Cerciórese de que el borde inferior del manguito del brazo quede 2-3 cm (0.8-1.2 in) por encima del lado interno del codo. A continuación, envuelva el manguito de forma que quede ajustado. Nota: El manguito debe estar ajustado, pero no demasiado apretado. Debería ser posible introducir un dedo entre el manguito y el brazo.
5. Siéntese en posición erguida en una silla cómoda, con la espalda apoyada en el respaldo de la silla. Mantenga los pies planos y las piernas sin cruzar. Ponga el brazo de manera que esté cómodamente apoyado sobre una mesa plana. El manguito del brazo debe colocarse a la altura de la aurícula derecha del corazón.
6. Haga entre 5 y 6 respiraciones profundas, y comience a medir.

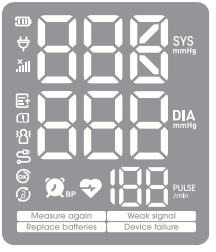
Consejos útiles para obtener valores exactos

- Haga las mediciones en una habitación silenciosa.
- Repose durante 5 minutos antes de hacer la medición.
- Relájese, no se mueva y NO hable mientras hace la medición.
- Para que las comparaciones sean válidas, intente siempre hacer las mediciones en condiciones similares. Por ejemplo, haga mediciones diarias aproximadamente a la misma hora, en el mismo brazo o según las indicaciones de un médico.

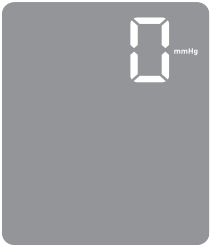
Uso del modo de medición única

Inicie una medición

Cuando el interruptor MODO TRIPLE se coloca en el 1, el monitor está en el modo de medición única. Cuando el monitor esté apagado, presione el botón START/STOP para encenderlo, y a continuación se realizará automáticamente toda la medición.



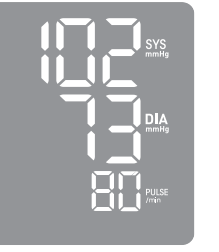
Pantalla LCD



Ajuste del punto cero



Inflado y medición



Visualización del resultado medido

Después de la medición, se inicia la transmisión de datos. El símbolo aparecerá en la pantalla LCD.



Si se logra satisfactoriamente, el símbolo desaparecerá y la pantalla LCD mostrará OK.

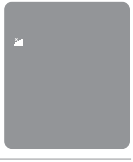


Presione el botón START/STOP para apagar el dispositivo; de lo contrario, se apagará automáticamente al cabo de unos segundos.

Durante la transmisión de datos, si se produce un error de la transmisión de estos o un error de conexión al servidor, el símbolo aparecerá en la pantalla LCD. Es posible guardar temporalmente hasta 500 mediciones en el dispositivo y enviarlas a su cuenta cuando esté disponible el Internet celular. Para obtener más información, consulte la página 32. Este dispositivo está diseñado para un solo usuario y únicamente asigna datos de presión arterial registrados a una sola cuenta de usuario. La cuenta de usuario corresponde al número IMEI único y rastreable del dispositivo.



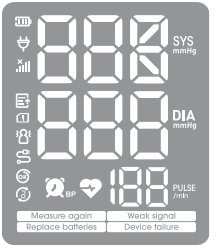
Durante la transmisión de datos, si no hay cobertura o conexión celular, el símbolo aparecerá en la pantalla LCD. Para obtener más información, consulte la página 32.



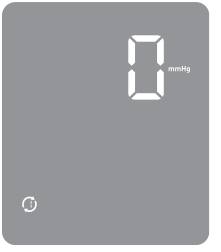
Uso del modo de medición triple

Cuando el interruptor MODO TRIPLE se coloca en el 3, el monitor está en el modo de medición triple.

1. Cuando el monitor esté apagado, presione el botón START/STOP para encenderlo; seguidamente se realizará toda la medición automáticamente.



Pantalla LCD



Visualización del punto cero



Inflado y medición

2. Cuando se haga la primera medición, no se mostrarán los valores medidos. La segunda medición comenzará al cabo de 60 segundos.

3. Luego repetirá los pasos para terminar la tercera medición. Cuando se realicen tres mediciones, la pantalla LCD mostrará la media de los tres valores.

Consejo: Si una medición falla en modo de triple medición, se reportará un error y se repetirá la medición actual. Si el error ocurre 3 veces seguidas, la medición triple se desactivará automáticamente.

4. Después de la medición, se repetirán los pasos de transmisión de datos tal como se describieron en la página 24.

Consejo: Podrá detener la medición presionando el botón START/STOP en cualquier momento.





Mantenimiento

Para obtener el mejor desempeño, siga las instrucciones a continuación.

Proceso de limpieza:

1. Antes de limpiar el monitor, compruebe que esté apagado y desconectado de la línea de alimentación.
2. Limpie el manguito con un paño suave humedecido con agua jabonosa hasta que no quede ningún residuo visible.
3. Enjuague el manguito y retire la solución limpiadora pasando un paño limpio y húmedo. Limpie con el paño hasta que no quede jabón visible.
4. Pásele un paño seco para quitarle toda humedad residual.
5. Deje secar completamente el manguito al aire después de limpiarlo.

Proceso de desinfección (limpie el monitor antes de desinfectarlo):

1. Antes de desinfectar el monitor, compruebe que esté apagado y desconectado de la línea de alimentación.
2. Desinfecte el manguito con un paño suave humedecido con isopropanol al 70% durante 10 minutos.
3. Enjuague el manguito y retire la solución desinfectante con un paño o una toalla limpios humedecidos con agua de la llave hasta que no queden rastros visibles del desinfectante.
4. Pásele un paño seco para quitarle toda humedad residual.
5. Deje secar completamente el manguito al aire después de desinfectarlo.

Sugerencia:

Para uso en un solo paciente, limpie la superficie del dispositivo una vez al mes o cuando sea necesario.

Detector de frecuencia de pulso irregular

Se detecta una frecuencia de pulso irregular cuando el ritmo del pulso varía mientras la unidad mide la presión arterial sistólica y diastólica. Durante cada medición, el monitor registra todos los intervalos de pulso y calcula el promedio:

- Si hay dos o más intervalos de pulso, y la diferencia entre cada intervalo y el promedio es mayor que el valor promedio de ±25%.
- Si hay cuatro o más intervalos de pulso, y la diferencia entre cada intervalo y el promedio es mayor que el valor promedio de ±15%.

En tales casos, el símbolo de frecuencia de pulso irregular aparecerá en la pantalla junto con los resultados de la medición.

Precaución: La presencia del ícono de frecuencia de pulso irregular indica que durante la medición se detectó una irregularidad del pulso, congruente con una frecuencia de pulso irregular. Por lo general, esto NO es motivo de preocupación. Sin embargo, si el símbolo aparece con frecuencia, le recomendamos consultar con un médico. Tenga en cuenta que el dispositivo no sustituye a un examen cardíaco, pero sirve para detectar irregularidades del pulso en una etapa inicial.

Preguntas frecuentes

¿Por qué mi presión arterial fluctúa a lo largo del día?

1. La presión arterial de las personas varía a lo largo del día. La presión arterial también se ve afectada por cuán firme esté conectado el manguito y por la posición del cuerpo durante una medición. Por eso es importante usar las mismas técnicas cada vez que se mida la presión arterial.
2. La presión arterial también puede variar a causa de los medicamentos.
3. Si desea hacer otra medición, espere 3 minutos y asegúrese de estar utilizando las mejores técnicas para poder obtener valores precisos con el monitor de presión arterial.

¿Obtendré el mismo resultado si uso el otro brazo?

Algunas personas tendrán resultados diferentes según el brazo que usen.
Le sugerimos que use siempre el mismo brazo.

¿Por qué obtengo valores de presión arterial diferentes en casa comparado con el hospital?

La presión arterial puede variar a lo largo del día. Hay muchos factores que pueden afectar las mediciones, por ejemplo, el clima, las emociones y el nivel de actividad, entre otros. Es posible que su presión arterial sea más alta en entornos clínicos, debido a algo que se conoce como "el síndrome de la bata blanca".

Cuando se mida la presión arterial en casa, asegúrese de lo siguiente:

- El manguito está colocado correctamente.
- El manguito no está ni demasiado apretado ni demasiado suelto.
- El manguito está en la parte superior del brazo.

¿Siente ansiedad? Relájese durante 4-5 minutos y respire profundamente 2-3 veces antes de comenzar a hacer la medición.

Resolución de problemas

Problema	Pantalla	Compruebe si	Solución
No se enciende	La pantalla no se puede iluminar.	Las pilas están agotadas.	Reemplácelas con pilas nuevas.
		Las pilas están mal instaladas.	Instale las pilas correctamente.
Pila baja		Las pilas tienen muy poca carga.	Reemplácelas con pilas nuevas.
Mensaje de error		El manguito no está envuelto alrededor del brazo o está demasiado suelto.	Envuelva y ajuste el manguito; repita la medición.
		El enchufe del conector de aire no está bien conectado o se detecta una fuga.	Inserte correctamente el enchufe del conector de aire y luego repita la medición. Si el problema persiste, revise la fuga del manguito.
		Se detecta un movimiento excesivo del cuerpo (como sacudidas del brazo con el manguito puesto).	Relájese y repita la medición. Si el problema persiste dos veces, se mostrará en la pantalla LCD; comuníquese con Apoyo para miembros.
		No se detecta el pulso durante la medición.	Inserte correctamente el enchufe del conector de aire y luego repita la medición. Si el problema persiste, revise la fuga del manguito.

Problema	Pantalla	Compruebe si	Solución
Mensaje de error		Fuera del rango de medición.	Relájese y repita la medición. Si el problema persiste dos veces, E01 se mostrará en la pantalla LCD; contacte con Apoyo para miembros.
		Error de transmisión de datos o error de conexión con el servidor.	Relájese y repita la medición. Si el problema persiste dos veces, E01 se mostrará en la pantalla LCD; comuníquese con Apoyo para miembros o contacte a su médico.
		Sin cobertura celular o error de conexión celular.	Vaya a otro sitio, preferiblemente más cerca de una ventana, y vuelva a intentarlo. Use el dispositivo en un lugar donde su teléfono móvil reciba una buena señal celular. Si el problema persiste, comuníquese con Apoyo para miembros.
		La tarjeta SIM no se detecta o es anómala.	Chequee y vuelva a instalar la tarjeta SIM. Si el problema persiste, comuníquese con Apoyo para miembros.
		Error de hardware.	Vuelva a realizar la medición. Si el problema persiste, comuníquese con Apoyo para miembros.

NOTA: Si el producto sigue sin funcionar, comuníquese con Apoyo para miembros. Bajo ninguna circunstancia debe desmontar o intentar reparar la unidad por su cuenta.

Especificaciones técnicas

Nombre del producto	Monitor de presión arterial conectado HT2000
Dimensiones externas	Aprox. 148.3 mm x 100.5 mm x 52 mm
Modo de visualización	Pantalla LCD digital V.A. 79 mm x 93 mm
Peso	Aprox. 325 g (sin incluir las pilas y el manguito)
Modo de medición	Modo de prueba de oscilografía
Modo de funcionamiento	Funcionamiento continuo
Rango de medición	Presión nominal del manguito: 0 mmHg-299 mmHg Presión de medición: SIS: 60 mmHg-230 mmHg DIA: 40 mmHg-130 mmHg Valor de pulso: (40-199) latidos/minuto
Exactitud	Presión estática: 5 a 40 °C dentro de los ±3 mmHg Valor de pulso: ±5% Validación clínica: diferencia media dentro de los ±5 mmHg Desviación estándar: ≤8 mmHg
Condiciones normales de funcionamiento	Temperatura: +41 a +104 °F Humedad relativa: 15 a 90%, sin condensación, pero sin necesidad de una presión parcial de vapor de agua superior a 50 hPa Presión atmosférica: 700 a 1060 hPa

Condiciones de almacenamiento y transporte	Temperatura: -4 a +140 °F Humedad relativa: ≤93%, sin condensación, a una presión de vapor de agua de hasta 50 hPa Presión atmosférica: 500 a 1060 hPa
Perímetro de medición de la parte superior del brazo	Alrededor de 22 a 45 cm (8.6 a 17.7 in) o de 40 a 52 cm (15.7 a 20.5 in).
Grado de protección	Pieza aplicada de tipo BF
Clasificación del dispositivo	Modo alimentado por batería: Equipo electromédico con alimentación interna
Protección contra la entrada de agua	IP21: significa que el dispositivo podría estar protegido contra objetos extraños sólidos de Φ 12.5 mm y mayores, y contra el goteo vertical de agua.
Vida útil prevista	Dispositivo: 5 años o 10,000 mediciones (puede variar según las condiciones de uso) Manguito: 10,000 usos Pila alcalina: alrededor de 200-300 usos
Versión del software	A01
Tipos de uso/reutilización	Uso múltiple en un solo paciente

Guía de compatibilidad electromagnética

El equipo electromédico o sistema electromédico es apto para entornos de atención médica domiciliaria.

Desempeño esencial: exactitud en la medición de la presión arterial y la frecuencia del pulso

Rango de medición	**Exactitud**
Presión sistólica: 60-230 mmHg	Presión: ±3 mmHg
Presión diastólica: 40-130 mmHg	Valor del pulso: ±5%
Pulso: 40-199 latidos/minuto	

La base de seguridad del monitor de presión arterial (HT2000) es la siguiente:
Desviación del funcionamiento normal que represente un riesgo inaceptable para el paciente o el operador.

Advertencia: No use este dispositivo cerca de equipos quirúrgicos activos de HF ni de salas blindadas contra radiofrecuencias (RF) de sistemas de equipos médicos de imágenes por resonancia magnética, donde la intensidad de las interferencias electromagnéticas es alta.

Advertencia: Debe evitarse el uso de este equipo junto a otros equipos o apilados con ellos, ya que esto podría provocar un funcionamiento inadecuado. Si tal uso es necesario, deberán observarse tanto este equipo como los otros equipos para verificar que funcionen normalmente.

Advertencia: El uso de accesorios, transductores y cables distintos de los especificados o proporcionados por el fabricante de este equipo podría causar un aumento de sus emisiones electromagnéticas o una disminución de su inmunidad electromagnética, lo que puede provocar un funcionamiento inadecuado.

Advertencia: Los equipos portátiles de comunicación por radiofrecuencia (RF) (incluidos los periféricos, como los cables de antenas y las antenas externas) no deben utilizarse a menos de 12 in (30 cm) de cualquier parte del equipo, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría producirse un deterioro del funcionamiento de este equipo.

Descripción técnica:

1. Todas las instrucciones necesarias para mantener la seguridad básica y el desempeño esencial con relación a las interferencias electromagnéticas durante la vida útil prevista.

2. Guía y declaración del fabricante: emisiones e inmunidad electromagnéticas.

Guía y declaración del fabricante: emisiones electromagnéticas

Prueba de emisiones	Cumplimiento
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1
Emisiones de RF CISPR 11	Clase B
Emisiones de corriente armónica IEC 61000-3-2	Clase A
Fluctuaciones de tensión/emisiones de flicker IEC 61000-3-3	Cumple

Advertencia:

El incumplimiento de las siguientes advertencias podría ocasionar problemas de ciberseguridad:

No utilice este monitor de presión arterial con varias personas. Esto podría dar lugar a la filtración de datos personales.

No utilice el monitor de presión arterial cuando tenga mala cobertura de red o conexión inalámbrica. Esto podría dar lugar a interrupciones y/o datos deficientes.

Guía y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601-1-2	Nivel de cumplimiento
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV por contacto ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV por aire	±8 kV por contacto ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV por aire
Transitorios eléctricos rápidos/ en ráfagas IEC 61000-4-4	±2 kV para líneas de suministro eléctrico ±1 kV para líneas de entrada/salida 100 kHz de frecuencia de repetición	±2 kV para líneas de suministro eléctrico N/A 100 kHz de frecuencia de repetición
Ondas de choque IEC 61000-4-5	±0.5 kV, ±1 kV, modo diferencial ±0.5 kV, ±1 kV, ±2 kV modo común	±0.5 kV, ±1 kV modo diferencial N/A
Huecos de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de suministro eléctrico IEC 61000-4-11	0% U_T; 0.5 ciclos. A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° y 315° 0% U_T; 1 ciclo y 70% U_T; 25/30 ciclos; Fase única: a 0° 0% U_T; 250/300 ciclos	0% U_T; 0.5 ciclos. A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° y 315° 0% U_T; 1 ciclo y 70% U_T; 25/30 ciclos; Fase única: a 0° 0% U_T; 250/300 ciclos
Campo magnético a frecuencia industrial IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz/60 Hz	30 A/m 50 Hz/60 Hz
RF conducida IEC 61000-4-6	3 V 0.15 MHz–80 MHz 6 V en radios de bandas ISM y de radioaficionados entre 0.15 y 80 MHz 80% AM a 1 kHz	3 V 0.15 MHz–80 MHz 6 V en radios de bandas ISM y de radioaficionados entre 0.15 y 80 MHz 80% AM a 1 kHz
RF radiada IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz-2.7 GHz 80% AM a 1 kHz	10 V/m 80 MHz-2.7 GHz 80% AM a 1 kHz

NOTA: U_T es la tensión de la red de CA antes de aplicar el nivel de prueba.

Guía y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética

RF radiada IEC 61000-4-3 (Especificaciones de las pruebas de INMUNIDAD DEL PUERTO DE ENVOLVENTE en equipos de comunicaciones inalámbricas por RF)

Frecuencia de prueba (MHz)	Banda (MHz)	Servicio	Modulación	Potencia máxima (W)	Distancia (m)	IEC 60601-1-2 Nivel de prueba (V/m)	Nivel de cumplimiento (V/m)
385	380-390	TETRA 400	Modulación de impulsos 18 Hz	1.8	0.3	27	27
450	430-470	GMRS 460, FRS 460	Desviación FM ±5 kHz 1 kHz sinusoidal	2	0.3	28	28
710 745 780	704-787	Banda LTE 13, 17	Modulación de impulsos 217 Hz	0.2	0.3	9	9
810 870 930	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, banda LTE 5	Modulación de impulsos 18 Hz	2	0.3	28	28
1720 1845 1970	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; banda LTE 1, 3,4,25; UMTS	Modulación de impulsos 217 Hz	2	0.3	28	28
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, banda LTE 7	Modulación de impulsos 217 Hz	2	0.3	28	28
5240 5500 5785	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Modulación de impulsos 217 Hz	0.2	0.3	9	9

Advertencia sobre la Propuesta 65 de California



ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas conocidas en el Estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos.

Para más información, visite: www.P65Warnings.ca.gov.

La Oficina de Evaluación de Riesgos Ambientales para la Salud de California (OEHHA, por su sigla en inglés) ha incluido el acetato de vinilo en la lista de productos químicos conocidos como causantes de cáncer según la Propuesta 65 de California.

Declaración de la FCC

ID de la FCC: OU9TMB2092-G

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) este dispositivo no podrá causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Precaución: Se advierte al usuario que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota: Este equipo se ha sometido a pruebas y ha demostrado cumplir con los límites para un dispositivo digital de Clase B, en conformidad con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en entornos residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias nocivas en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se vayan a producir interferencias en una cierta instalación. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico experimentado en radio/televisión para obtener ayuda.

Declaración de exposición a la radiación de la FCC:
Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos por la FCC para entornos no controlados. Este equipo deberá instalarse y usarse dejando una distancia mínima de 20 cm (8 in) entre el radiador y el cuerpo. Este transmisor no debe ubicarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Su kit de bienvenida contiene:

- 1 monitor de presión arterial (HT2000)
- 1 manguito (pieza aplicada de tipo BF)
- Manguito para la parte superior del brazo, 22-45 cm (8.6-17.7 in)
- Manguito para la parte superior del brazo de 40-52 cm (15.7-20.5 in) (se envía por separado, si es necesario)
- 2 manuales del usuario (inglés y español)
- 1 estuche de viaje
- 4 pilas AA (instaladas en el dispositivo)

PL016234.C Septiembre de 2026

30400025797